

**Zeitschrift:** Emanzipation : feministische Zeitschrift für kritische Frauen  
**Herausgeber:** Emanzipation  
**Band:** 14 (1988)  
**Heft:** 2

**Artikel:** Maria Patané  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-360761>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

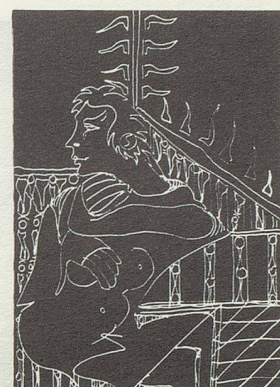
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**





## Maria Patané

Wohnt und arbeitet in Bottmingen

- 1938 Geboren und aufgewachsen in Castiglione, Sizilien; gelernter Beruf Damenschneiderin.
- 1959 Emigriert jungverheiratet nach Südamerika, kehrt aber drei Jahre später mit ihrem Mann und der in Venezuela geborenen Tochter nach Sizilien zurück.
- 1969 Folgt mit inzwischen zwei Kindern ihrem Mann in die Schweiz nach, wo sie zuerst als Schneiderin und später 17 Jahre als Laborgehilfin in einem grösseren Chemiekonzern in Basel arbeitet. Solange sie sich erinnern kann, hat sie gezeichnet; auf alles, was ihr unter die Finger kam. Zeitung oder Wegwerfpapiertücher waren die meistverwendeten Unterlagen. Richtiges Arbeitsmaterial getraute sie sich nicht zu kaufen, weil in ihrem damaligen Bekannten- und Familienkreis die Malerei als ein etwas „spinniger“ Zeitvertreib angesehen wurde.
- 1979 Erste von ihr selbst ernsthaft angegangene künstlerische Arbeit. Ermutigt durch eine Schweizer Arbeitskollegin, beginnt Maria Patané mit verschiedenen Materialien und Maltechniken zu experimentie-

ren, besucht einen Deutschkurs bei der ECAP, besichtigt Kunstmuseen, Galerien und Kunstausstellungen.

- 1980 Der Austritt aus ihrer zum Teil selbstgewählten Sprachisolation ermöglicht ihr nun vermehrt Kontakt mit kunstinteressierten Leuten in der Schweiz. Nachts arbeitet sie wie besessen oft bis vier Uhr morgens, um ab sieben Uhr wieder an ihrem Arbeitsplatz zu stehen.
- 1983 Erste eigene Ausstellung, es folgen 1984 eine zweite und 1987 eine dritte.
- 1984 Im Rahmen eines Wettbewerbs für die künstlerische Gestaltung eines Gebäudekomplexes erwirbt die Projektkommission der Ciba-Geigy neun Bilder von Maria Patané.
- 1987 Der Bücher- und Plattenverlag „Zytglogge“ wählt ein Bild von ihr zur Umschlaggestaltung eines seiner Bücher.
- 1988 Neuorientierung nach dem Tod ihres Mannes im Jahr 1986. Sie kündigt ihre sichere und gutbezahlte Arbeit in der Chemie und versucht, sich fortan mit Gelegenheitsarbeiten durchs Leben zu schlagen. Sie verspricht sich dadurch einen grösseren Freiraum, um sich auf dem Gebiet der Malerei mehr handwerkliches „Know-how“ anzueignen.



sen, will die Grenze nicht mehr

Wenn ich mir jedoch die Mühe nehme







und Selbstbestimmung der Frauen  
ben und die strukturellen Bedingun-  
gkeiten der Frauen nicht mehr

bei der allseitigen Körperliche-  
heit der Frauen über 30 Jahre und  
bei der allseitigen Körperliche-  
heit der Frauen über 30 Jahre

war in Zusammenhang mit dem For-  
schungsprojekt. Sie hat nicht schaden zu  
bestimmen und die Höhe zu bestim-  
men